

Section bilingue occitan-français au collège du Bastion à Carcassonne -
Article paru dans *La Dépêche du Midi* – 12-04-06, p. 19

NOTEZ-LE

Section bilingue occitan-français au collège du Bastion

-comment inscrire son enfant ?

Les parents indiquent leur choix dans le dossier d'entrée en sixième. Ils se manifestent auprès du chef d'établissement. Cette inscription est dérogatoire à la carte scolaire et peut être faite même si le Bastion n'est pas votre collège de rattachement.

- Pourquoi s'inscrire ?

L'enseignement bilingue français-langue régionale est en forte progression en France. Il est encadré par des textes ministériels et a fait partout la preuve de son efficacité. « L'enseignement de la langue régionale dispensé sous la forme bilingue contribue au développement des capacités intellectuelles, linguistiques et culturelles. » (Circulaire 2001-167). L'enseignement bilingue est un moyen de transmettre la langue et la culture occitanes, sans entrer en concurrence avec d'autres langues. L'occitan, langue proche et qui appartient à notre patrimoine culturel, n'est pas objet mais outil d'enseignement. Une démarche pédagogique appropriée permet aux enfants de construire normalement les apprentissages dans les matières enseignées en langue régionale. Cet enseignement les prépare à l'apprentissage ultérieur d'autres langues et leur donnera accès à l'intercompréhension avec les autres langues: catalan, castillan, italien, roumain, portugais...

-Pour qui?

Votre enfant a bénéficié en primaire d'initiation ou de cours de langue occitane. Il serait dommage de ne pas faire fructifier ces connaissances en entrant au collège. La section bilingue est ouverte à tous les enfants ayant des acquis, même légers, en langue occitane. Elle a pour but de leur permettre de devenir de bons locuteurs en occitan et de connaître la culture d'oc dans sa richesse et sa diversité. La démarche pédagogique est progressive et active, adaptée au niveau de chacun.

- Comment ça marche?

La section bilingue c'est: deux heures hebdomadaires de cours de langue occitane et les cours d'histoire-géographie en occitan. Le professeur est très attentif à la réussite de chacun. Non seulement, il accompagne l'effort linguistique des élèves, mais il sait que cet effort même, loin de nuire au cours d'Histoire, aiguise l'attention et augmente les compétences dans tous les domaines. Le but est d'arriver à terme à un bilinguisme réel.

Après l'année de 6e, la section ouvre en 5e, 4ème puis 3ème où l'occitan compte dans le contrôle continu du Brevet des collèges et où l'épreuve écrite d'histoire-géographie peut être, selon le choix de l'élève, composée en occitan.

Renseignements: Professeur d'occitan, M. Lespoux, yanlespoux@libertysurf.fr; collège Le Bastion, tél. 04 68 259031.

[Lo secretariat de la FELCO, & los mèstres-fialaires© FELCO 2006](#)